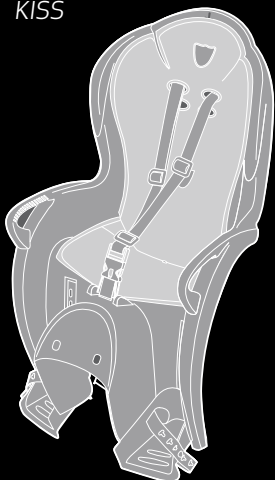


# Инструкция Пользователя

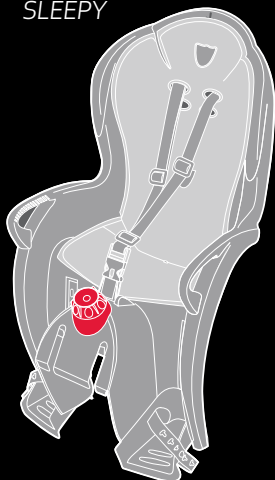


hamax.

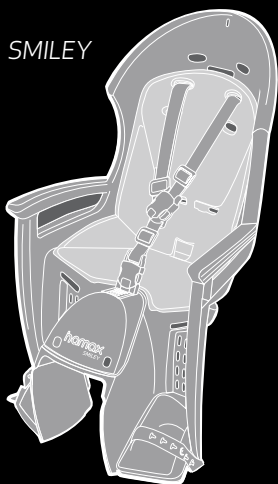
KISS



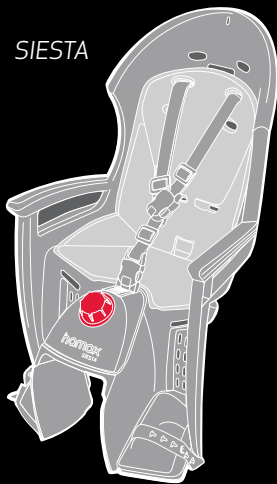
SLEEPY



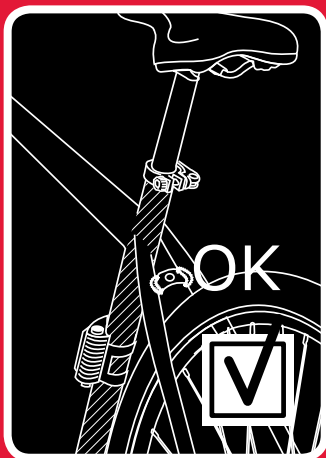
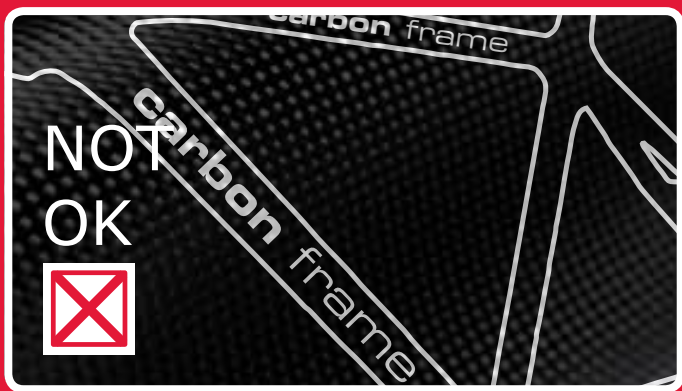
SMILEY



SIESTA

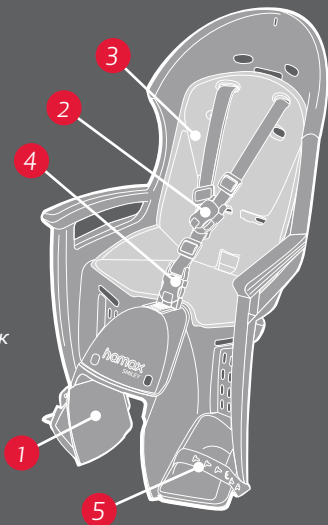


# Внимание!



## SMILEY

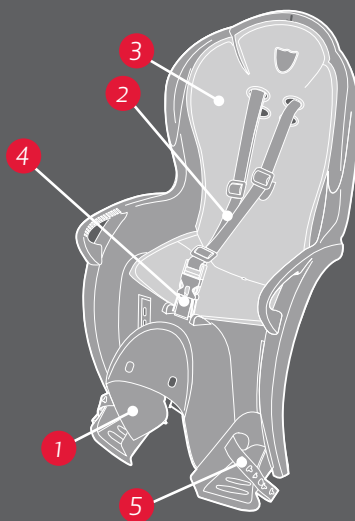
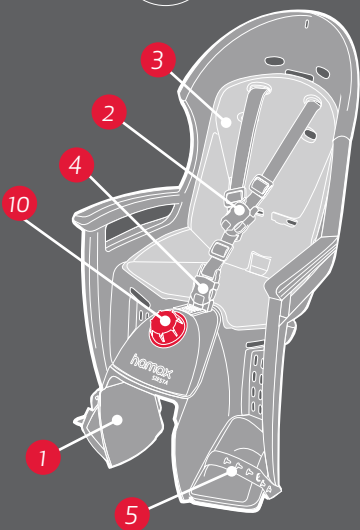
1. Кресло
2. Ремень безопасности
3. Набивка кресла
4. Фиксатор ремня
5. Упоры для ног
6. Подвеска для багажника
7. Крепежная скоба в комплекте
  - a) Скоба
  - b) Металлические прокладки
  - c) Крепежные винты
  - d) Индикатор безопасности
  - e) Стопорный штифт
  - f) Ключ
9. Стопорный штифт
10. Ручка регулирования для положения сна
11. Дополнительный защитный щиток для ног



## SIESTA

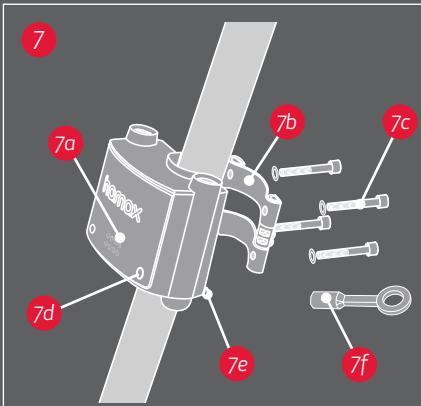
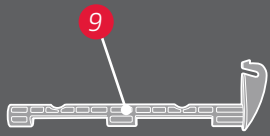
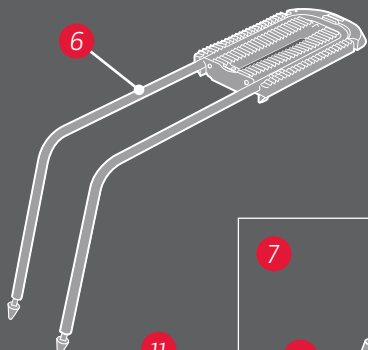
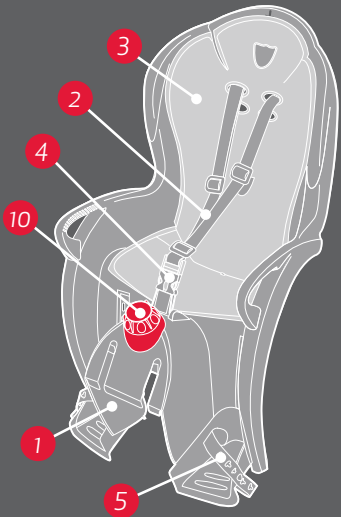


## KISS





SLEEPY



# RU РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

Поздравляем Вас с приобретением детского велосипедного кресла **Натах**. Теперь у Вас есть удобное и безопасное детское кресло, которое может расти вместе с Вашими детьми. Кресло предназначено для детей от 9 месяцев до 6 лет или для веса **ребенка макс. 22 кг**. Время от времени проверяйте, не превышает ли вес Вашего ребенка 22 кг.

- Перед установкой или использованием внимательно прочитайте инструкции.
- **Храните эту инструкцию по использованию в надежном месте, так как она может Вам пригодиться, если Вы позже приобретете дополнительное оборудование к креслу.**

## ТЕХНИЧЕСКИЕ МОМЕНТЫ

Сфера применения:

- Может устанавливаться на велосипеды с диаметром трубы рамы от 28 до 40 мм.
- Не может устанавливаться на велосипеды с овальной или квадратной трубой рамы.
- Не может устанавливаться на велосипеды, в которых багажник шире 155 мм.  
(Но перед установкой детского кресла багажник может быть снят).
- Не может устанавливаться на велосипеды, оснащенные амортизаторами.
- Может устанавливаться на велосипеды с багажником и без него. Если Вы сомневаетесь, подойдет ли Вам велосипедное кресло, обратитесь за информацией к продавцу велосипеда.

## МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

- Удостоверьтесь, что винты хорошо затянуты и проверяйте их через регулярные интервалы времени.
- Детское кресло крепится на раму велосипеда при помощи скобы (7). См. рис. Е. Винты должны быть затянуты так прочно, чтобы кресло не могло соскользнуть. Всегда проверяйте это перед началом поездки.
- Учитывайте, что вес ребенка в кресле может повлиять на стабильность велосипеда и характеристики управляемости.
- Не прикрепляйте к креслу дополнительный багаж или оборудование, так как это может превысить общий вес в 22 кг. Мы рекомендуем прикреплять дополнительный багаж спереди велосипеда.
- Когда в кресле находится ребенок, за рулем велосипеда **ВСЕГДА ДОЛЖЕН** быть взрослый.
- Всегда проверяйте правильность крепления ремня безопасности, даже если Вы едете без ребенка.
- В случае, если кресло было каким-либо образом повреждено, обратитесь к Вашему продавцу, чтобы проверить, можно ли его еще использовать. Все поврежденные детали необходимо

заменить. Обратитесь к продавцу, если Вы не уверены, как установить детали.

- **Никогда не изменяйте детали кресла и само кресло.** Это автоматически приведет к недействительности гарантии и ответственность производителя за качество продукции потеряет силу.

- Чтобы возить ребенка на велосипеде, велосипедист должен быть старше 16 лет. Проверьте законы и правила, действующие в Вашей стране.
- Всегда проверяйте, не касается ли одежда ребенка или части его тела движущихся деталей на велосипеде. Это следует проверять регулярно, так как ребенок растет. Движущиеся детали, которые следует проверять, включают колеса, провода и пружины кресла. Чтобы дети не могли поранить пальцы, вставив их в пружины седла, мы рекомендуем устанавливать специальные защитные приспособления. Кресло обеспечивает хорошую боковую поддержку и защиту ног. Однако, рекомендуется купить и установить предохранительный щиток. Вы можете приобрести его у продавца велосипеда.
- Удостоверьтесь, что на велосипеде нет острых предметов, которые могут поранить ребенка.
- При очистке кресла используйте только теплую мыльную воду.
- Всегда снимайте детское кресло, транспортируя велосипед машиной.
- Всегда перед поездкой проверяйте тормоза велосипеда, зубчатую передачу и другие функциональные части.
- **Не забывайте одевать ребенку шлем перед началом поездки.**

## СДЕЛАЙТЕ СВОЕГО РЕБЕНКА СЧАСТЛИВЫМ!

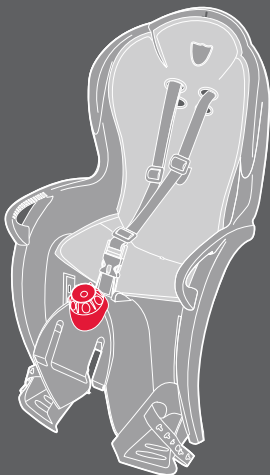
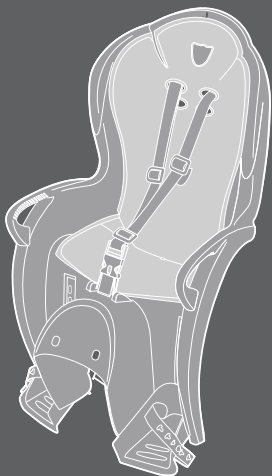
- Помните, что кресло может очень нагреваться, если оно стоит на солнце. Проверьте, не слишком ли горячее кресло, перед тем как посадить на него ребенка.
- Ребенок, сидящий в кресле, должен быть одет теплее, чем велосипедист. Всегда берите с собой непромокаемые плащи.
- Не забывайте одевать ребенку шлем перед началом поездки.  
Совет! Если Вы хотите использовать кресло на двух разных велосипедах, приобретите дополнительную крепежную скобу.

**Мы желаем Вам и Вашему ребёнку приятных поездок с детским велосипедным креслом **Натах**!**

Лучшие пожелания от **Натах**.

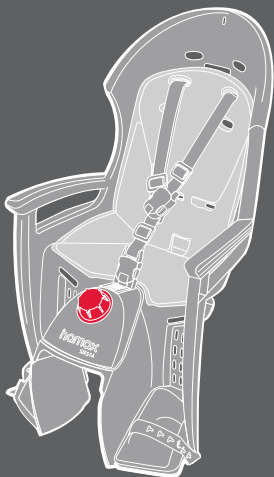
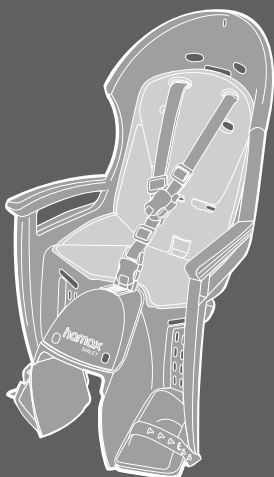
KISS

SLEEPY



SMILEY

SIESTA

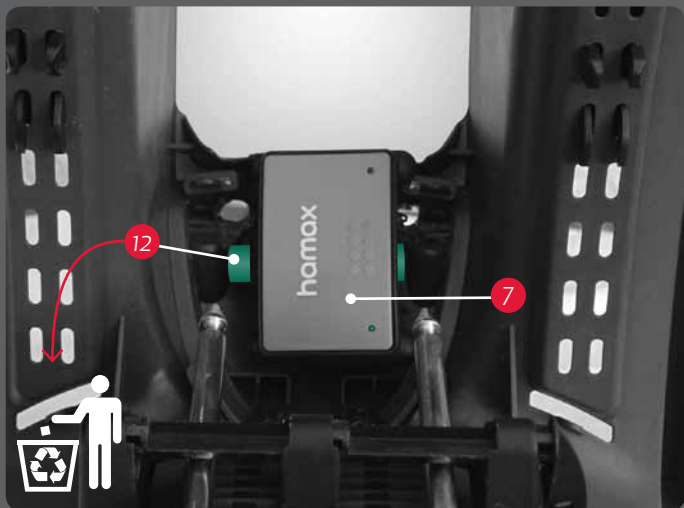


Поверните кресло (1) вверх дном.

Нажмите на зелёный транспортировочный стопор (12) и крепёжная скоба (7) разъединится.

Выньте транспортировочный стопор (12).

Транспортировочный стопор (12) подлежит вторичной переработке.

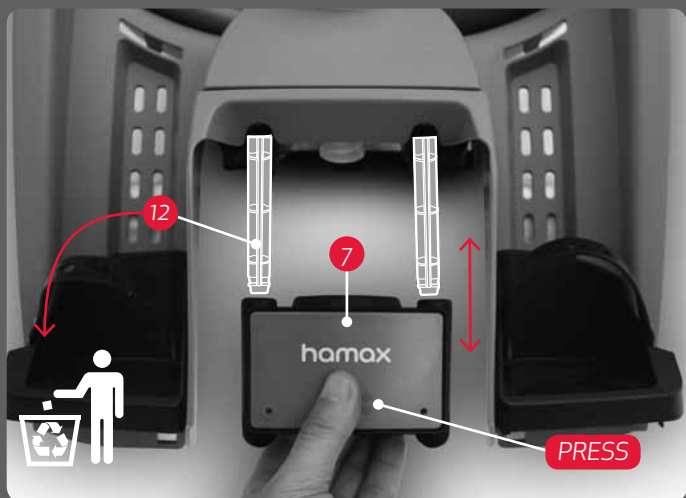
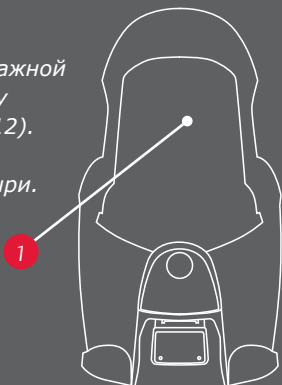


SIESTA

Нажмите на переднюю часть монтажной скобы (7), чтобы освободить скобу от транспортировочных штырей (12).

Снимите транспортировочные штыри.

Транспортировочные штыри (12) подлежат вторичной переработке.

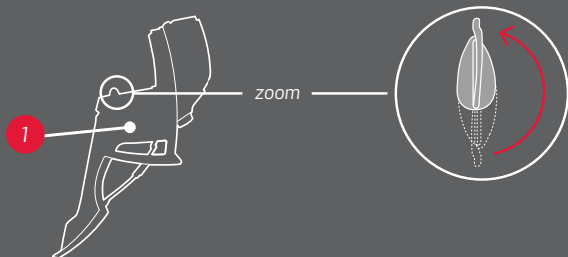
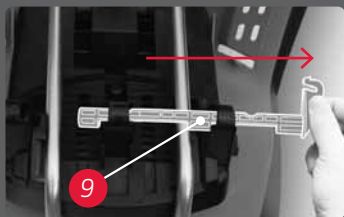




## KISS, SLEEPY, SMILEY, SIESTA

Поверните кресло (1) вверх дном.

Поверните стопорный штифт (9) по направлению часовой стрелки перед тем, как полностью его вынуть.



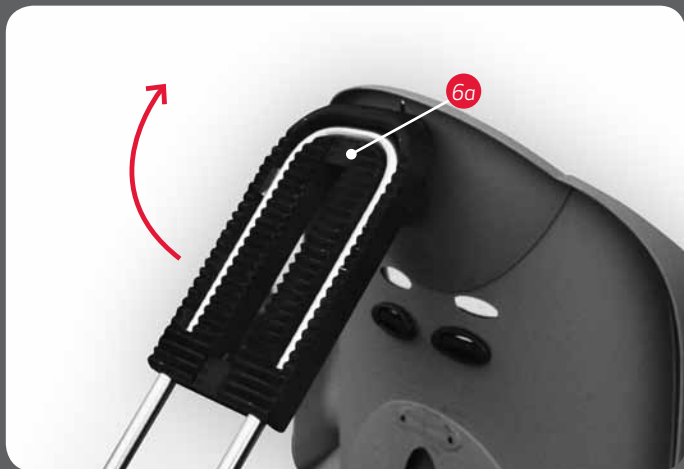
Выньте скобу (7), нажимая на крышку, и вытяните её из стальных стержней.

## KISS, SLEEPY



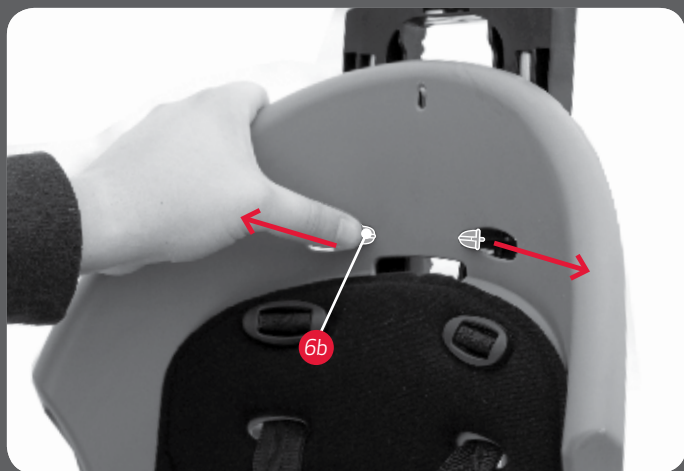
Отсоедините подвеску для багажника (6а), поворачивая её вверх.

KISS, SLEEPY, SMILEY



Нажмите одну из защёлок (6b) сбоку, чтобы снять подвеску (6).

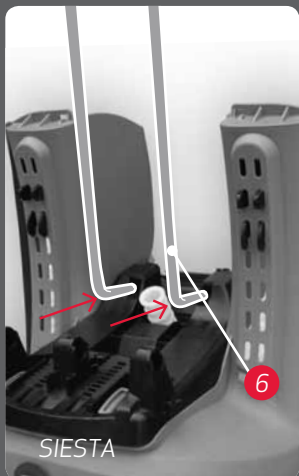
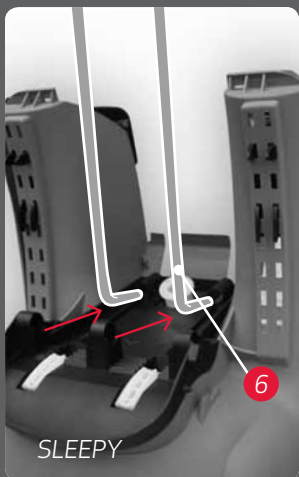
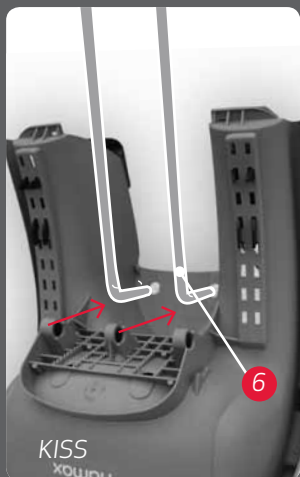
SIESTA



Поверните кресло (1) вверх дном и вставьте подвеску (6) в отверстия, как показано ниже.



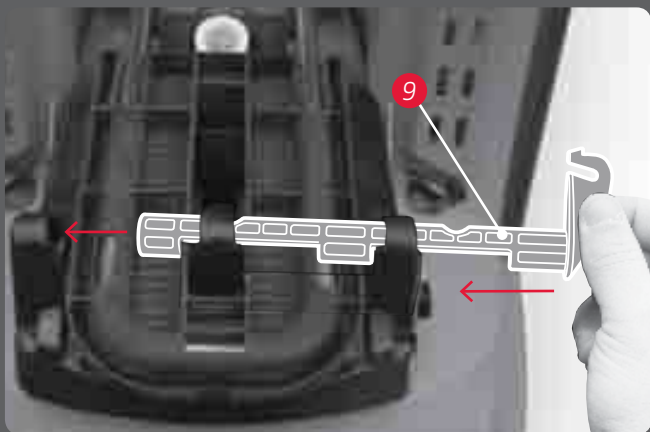
KISS, SLEEPY, SMILEY, SIESTA



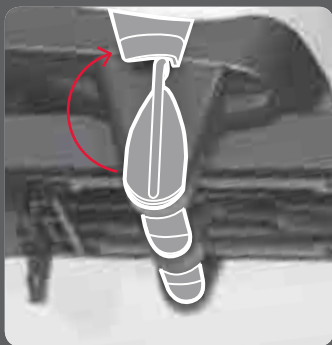
Вставьте стопорный штифт (9) в отверстия под основой кресла, удерживая его в незамкнутом положении для завершающего регулирования.

D1) Замкнутое положение D2) Незамкнутое положение

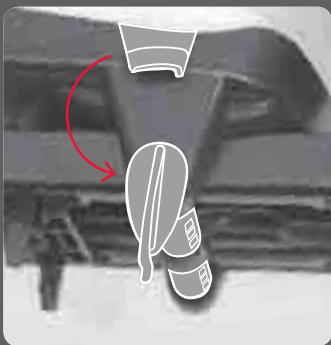
KISS, SLEEPY, SMILEY, SIESTA



D1) Locked

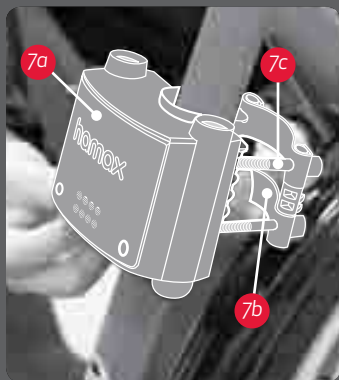
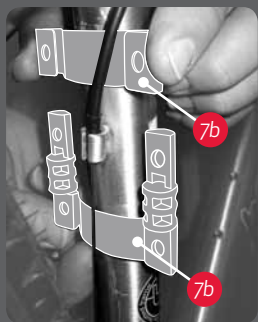


D2) Unlocked

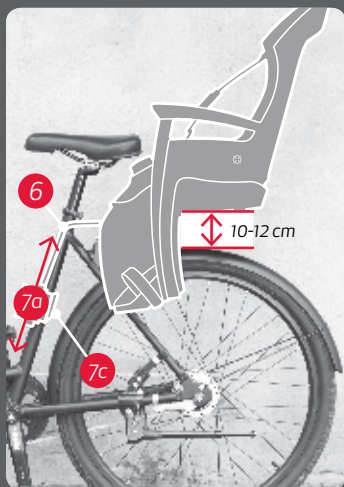


Разместите крепежную скобу (7a) над трубой рамы велосипеда. Прикрепите скобу металлическими подкладками/ крепежными винтами (7b+c). Не затягивайте винты полностью, чтобы можно было отрегулировать высоту позже. Если в том участке, где должны быть металлические подкладки (7b), расположена проводка, разместите их между проводкой и трубой рамы.

## KISS, SLEEPY, SMILEY, SIESTA



Вставьте концы подвески (6) в скобу (7a), Вы должны услышать щелчок = замкнутое положение. Отрегулируйте крепежную скобу до нужной высоты, прибл. 10-12 см между задним колесом и креслом. Затем затяните крепежные винты (7c). Оптимальный крутящий момент затяжки - 8 Нм.



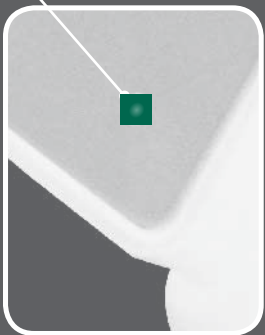
*Крепежная скоба HamaX:*

*Удостоверьтесь, что дуга багажника правильно прикреп-  
лена к крепёжной скобе, проверив, видны ли зелёные  
индикаторы безопасности (7d).*

KISS, SLEEPY, SMILEY, SIESTA

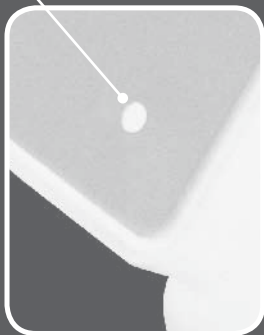


7d



*Fastened*

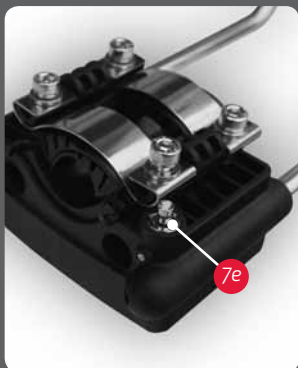
7d



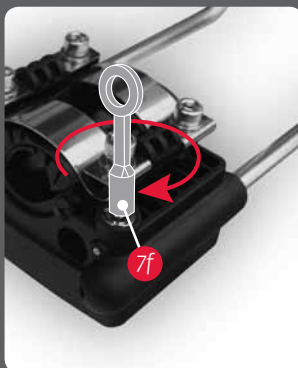
*Not fastened*

## Блокируемая скоба:

Посредством нажатия стопорного штифта (7e) вниз дуга багажника фиксируется в скобе. Чтобы разомкнуть: Вставьте ключ (7f) и поверните по направлению часовой стрелки. Для обеспечения безопасности компания Hamaх рекомендует вынимать ключи перед поездкой.



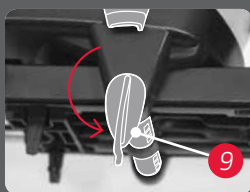
Locking pin



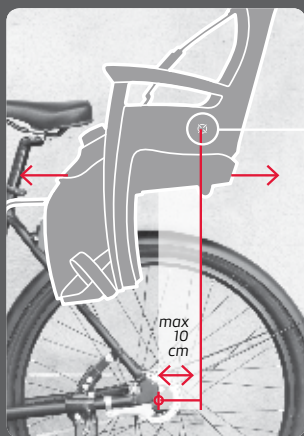
Key

Удостоверьтесь, что стопорный штифт (9) находится в незамкнутом положении перед регулированием направления длины кресла = макс. 10 см между центральной отметкой на кресле и ступицей заднего колеса.  
После регулирования, заблокируйте кресло в положении, повернув стопорный штифт (9) к замкнутому положению.

## KISS, SLEEPY, SMILEY, SIESTA



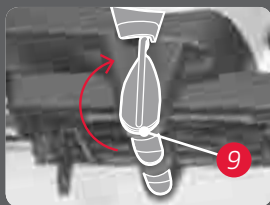
Unlocked



zoom



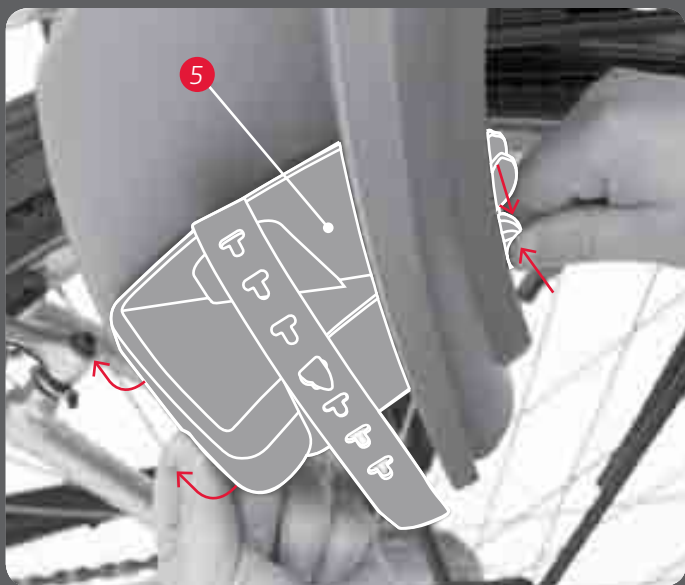
Locked





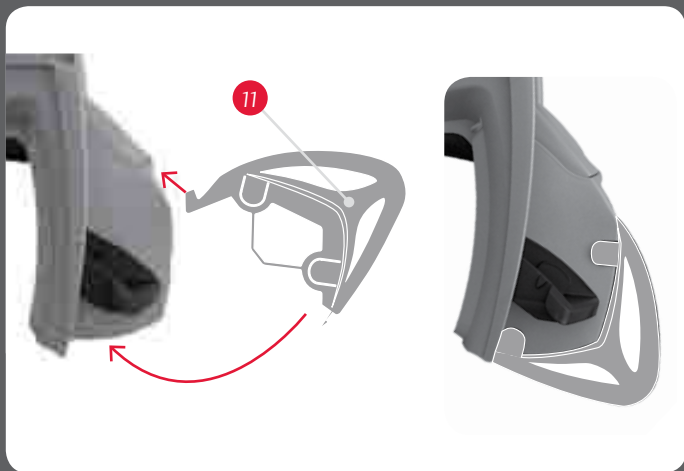
Как отсоединить упоры для ног (5): Сожмите два крюка с защелкам. Наклоните переднюю часть упора для ног вверх. Поместите упор для ног на нужной высоте и защёлкните.

KISS, SLEEPY, SMILEY, SIESTA



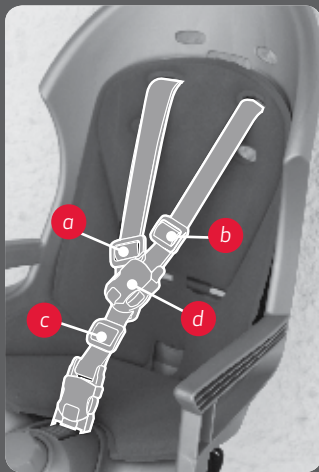
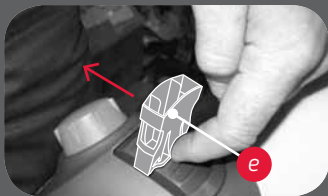


Установка дополнительного защитного щитка для ног:  
Верхний монтажный крюк, установленный перед  
защитным щитком (11), вворачивается в нижний фиксатор.



Длина ремня может быть изменена регулированием стяжек ремня (a, b или c). Отрегулируйте стяжку (d) на груди ребенка так, чтобы ремни не спадали с плеч ребенка. Нижняя точка крепления ремней безопасности (e) может регулироваться посредством нажатия рычага в задней части стяжки ремня и перемещения её в зад и вперед.

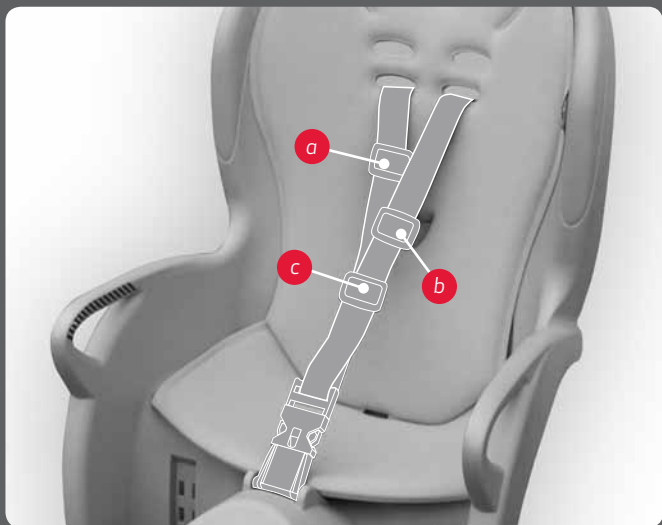
## SMILEY, SIESTA





*Длина ремня может быть изменена регулированием стяжек ремня (a и b). Отрегулируйте стяжку (c) так, чтобы ремни не спадали с плеч ребенка.*

KISS, SLEEPY



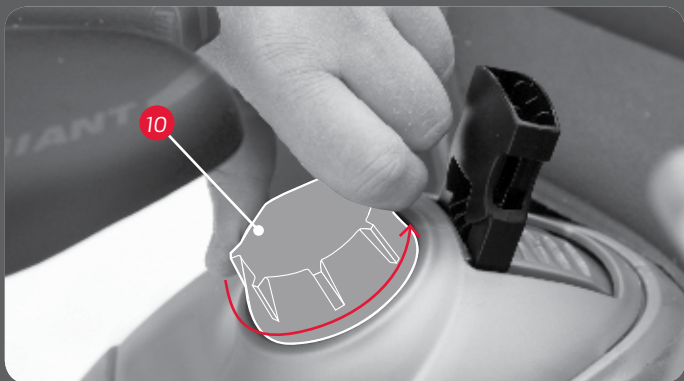
Чтобы изменить наклон спинки кресла, поверните рукоятку настройки (10) в нужное положение.



Sleepy



Siesta



Кресло (1) легко снимается с велосипеда, если не используется. Нажмите на крышку скобы и вытяните подвеску кресла из скобы (7).

KISS, SLEEPY, SMILEY, SIESTA



*Отрегулируйте ремень безопасности (2)*

*Отрегулируйте упоры для ног и застегните ремни для ног (8)*

*Проверьте индикаторы безопасности (7d) крепёжной скобы.*

*Всегда одевайте шлем, себе и ребёнку.*

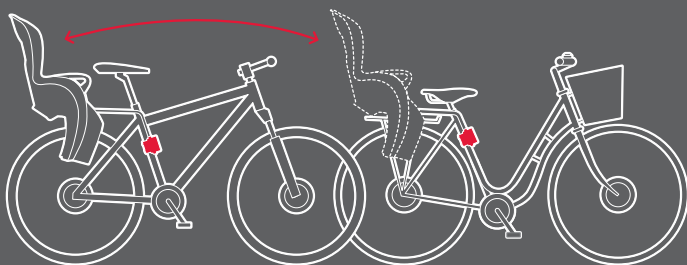


**Примечание! Никогда не оставляйте ребенка одного в велосипедном кресле. Учтите, что стойка для велосипеда является недостаточной опорой для того, чтобы удерживать велосипед и ребёнка в кресле.**



При помощи дополнительной крепёжной скобы (7)  
Вы можете использовать кресло на двух разных  
велосипедах. Крепежная скоба Hamax (7) имеется в  
двух вариантах: стандартная и блокируемая.  
Арт. №: 604001 СТАНДАРТНАЯ СКОБА  
Арт. №: 604002 БЛОКИРУЕМАЯ СКОБА

KISS, SLEEPY, SMILEY, SIESTA

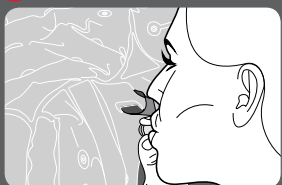




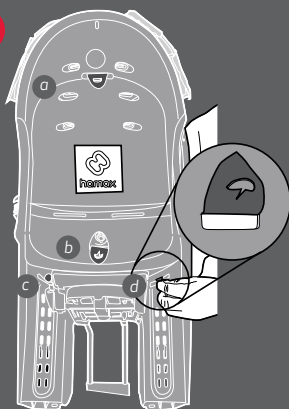
Для моделей Smiley и Siesta. Приобретается как вспомогательное устройство к моделям Siesta Premium и Smiley Comfort.

Исключительный комфорт. Легко накачивать. Хорошая вентиляция. Легко снимать. Скользящая посадка

I



III



II



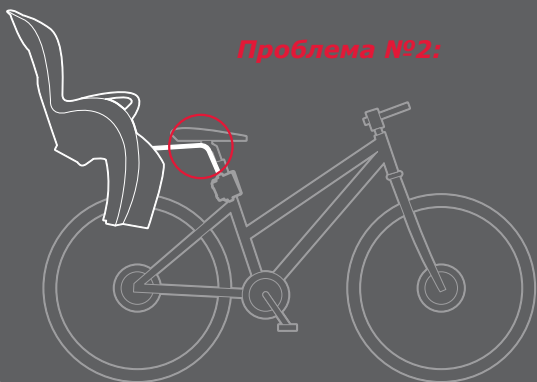
IV



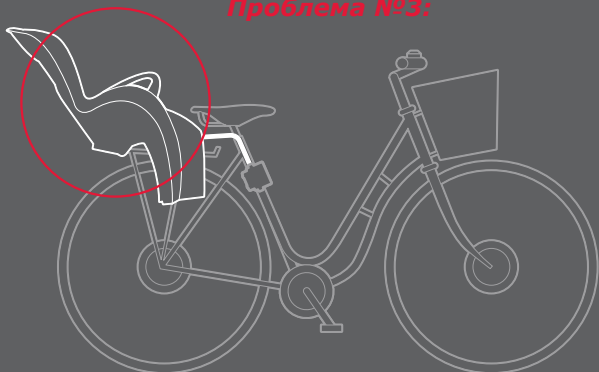
**Проблема №1:**



**Проблема №2:**

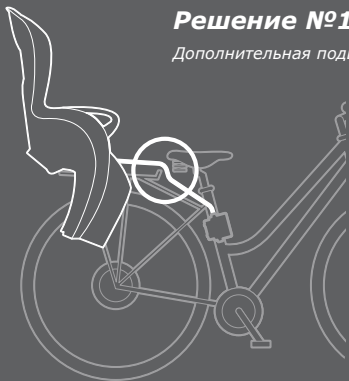


**Проблема №3:**



**Решение №1:**

*Дополнительная подвеска для низких рам*



603034 Kiss/Sleepy/Smiley



603051 Siesta

**Решение №2:**

*Дополнительная подвеска для низких сидений*



603031 Kiss/Sleepy/Smiley



603054 Siesta

**Решение №3:**

*Дополнительная подвеска для уменьшения наклона сидения*

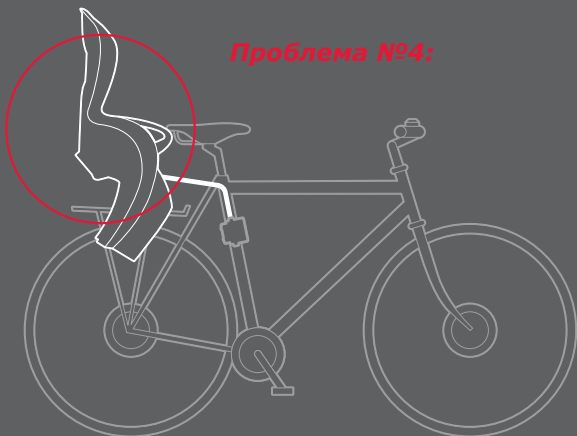


603029 Kiss/Sleepy/Smiley



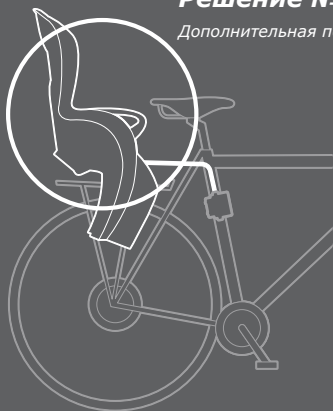
603052 Siesta

**Проблема №4:**



**Решение №4:**

Дополнительная подвеска для увеличения наклона сидения



603030 Kiss/Sleepy/Smiley



603053 Siesta

Если Вы столкнетесь с одной из проблем, указанных выше, то в продаже имеется четыре вида подвесок для багажника, которые смогут решить Вашу проблему.